

FORMATO EUROPEO PER
IL CURRICULUM VITAE



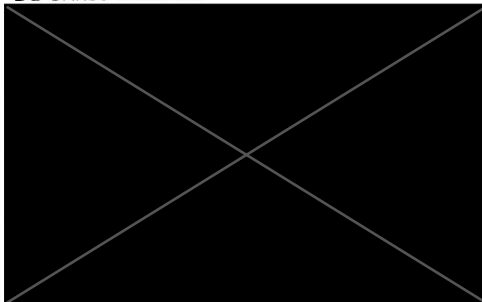
INFORMAZIONI PERSONALI

Nome
Indirizzo
Telefono
Fax
E-mail

Nazionalità

Data di nascita

DE CARLO MARTINA



ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

SETTEMBRE 2019 – AD OGGI

IC2 Udine, Via Petrarca 19, 33100 Udine

MIUR

Docente di lingua inglese a tempo indeterminato (RIFERIMENTO 4)

Docente di lingua inglese, coordinatrice di classe, referente certificazioni linguistiche, docente esperto linguistico in corsi per studenti e docenti (corsi PNRR: Cambridge per docenti livello B1 as 2023/2024 – Corsi FIS: Cambridge livello A2 as 2022/2023 e 2023/2024) e docente tutor (corsi PNRR: Sketch up per studenti as 2023/2024)

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro

GIUGNO 2007 – SETTEMBRE 2019

ISTITUTO SALESIANO G.BEARZI, MEP Spa, ENAIP FVG, ISIS MAGRINI MARCHETTI, ITC A.ZANON, CEFS, ISIS MALIGNANI, IPSIA G.CECONI, ITC C.DEGANUTTI, LUVATA srl, IAL FVG, ITALIANO ESPRESSO, COOP CRAMARS, SCUOLA MATERNA MONS.B.ALESSIO, ISTITUTO COMPRENSIVO V, AZIENDA OSPEDALIERA SANTA MARIA DEGLI ANGELI, SCUOLA MATERNA DI VILLA PRIMAVERA, CIVIFORM, SCUOLA INSIEME LLC
MIUR, SCUOLA PARIFICATA, AZIENDE PRIVATE

Docente di lingua inglese, spagnolo e italiano per stranieri (fascia infanzia, primaria, secondaria di primo e secondo grado, adulti occupati e non) a tempo determinato e/o in regime di libera professione (RIFERIMENTO 4)

Docente di lingua inglese, spagnolo e italiano per stranieri

- Principali mansioni e responsabilità

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro

SETTEMBRE 2005 – AD OGGI

MEP srl, STRADIVARIE, MTV ITALIA, UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PADOVA, RUSSULAItalia srl, SIME srl, CEDAP srl, AZIENDA OSPEDALIERA SANTA MARIA DEGLI ANGELI, XISTER per UNIVERSAL PICTURES, WARNER BROS, PASTA GAROFALO, CHRYSLER, GIOVANNI RANA, STARTECH, TRIBUNAL PENALE DI UDINE, CIFA WORLDWIDE Spa, ITALIANO ESPRESSO, IDF DESIGN, MDB srl, ATTACHE srl, MARATONINA CITTA' DI UDINE, FRIULIMMAGINE, EIDOS SC, BABELS ONLUS, ENTE FIERA UDINE, PALAZZO CONGRESSI BOLOGNA, PALAZZO CAVALLI FRANCHETTI VENEZIA

Enti pubblici e/o aziende private, settori vari

Traduttrice e interprete

Traduzioni e interpretati in combinazione linguistica IT-EN-ES

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) Settembre 2014 – luglio 2015
 • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione CORSO PAS (Percorsi Abilitanti Speciali) (RIFERIMENTO 3)
 • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Pedagogia generale, sperimentale e ricerca educativa, Didattica e pedagogia speciale, Laboratorio di tecnologie didattiche, Didattica del plurilinguismo e della multimedialità, Didattica della lingua, civiltà e letteratura inglese
 • Qualifica conseguita Docente abilitata a classi di concorso A346 e A345
- Date (da – a) Settembre 2013 – giugno 2014
 • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Corso di Formazione in Glottodidattica Infantile Hocus & Lotus c/o sede di Monfalcone, Istituto Comprensivo "G. Randaccio", via Canaletto 10, 34074 Monfalcone
 • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Psicologia Evolutiva, Psicologia del Linguaggio, Neuro pedagogia, Acting out
 • Qualifica conseguita Magic Teacher Hocus & Lotus
- Date (da – a) Settembre 2004 – giugno 2005
 • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Universidad de La Laguna, Tenerife, España – EMCI European Master in Conference Interpreting
 • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Interpretariato di conferenza, consecutivo e chuchotage
 • Qualifica conseguita Master di 2° livello riconosciuto abilitante alla professione dalla Direzione Generale Interpretazione di Commissione e Parlamento Europeo (RIFERIMENTO 2)
- Date (da – a) Settembre 1997 – Novembre 2003
 • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università degli Studi di Bologna, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Moderne
 • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Punteggio di laurea 107/110 (RIFERIMENTO 1)
 • Qualifica conseguita Lingua e Letteratura anglo-americana e spagnola
- Date (da – a) Settembre 1992 – luglio 1997
 • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Liceo Scientifico "Niccolò Copernico" di Udine
 • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Materie ad orientamento scientifico
 • Qualifica conseguita Maturità scientifica
- Date (da – a) Settembre 1995 – giugno 1996
 • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione "Addison Trail High School", Addison, Chicago, IL, USA
 • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Materie ad orientamento scientifico e letterario
 • Qualifica conseguita "Honorary Certificate for completing the senior year requirements" (Certificazione di completamento dell'ultimo anno di scuola superiore)

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI	
MADRELINGUA	Italiana
ALTRE LINGUA	
<ul style="list-style-type: none"> • Capacità di lettura • Capacità di scrittura • Capacità di espressione orale 	Inglese Eccellente Eccellente Eccellente
<ul style="list-style-type: none"> • Capacità di lettura • Capacità di scrittura • Capacità di espressione orale 	Spagnolo Eccellente Eccellente Eccellente
CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI	<p>MI CONSIDERO UNA PERSONA MOTIVATA, INTRAPRENDENTE, FLESSIBILE, DINAMICA. SONO ABITUATA AD INTERAGIRE CON GLI ALTRI, ANCHE GRAZIE ALLE NUMEROSE ESPERIENZE ALL'ESTERO CHE HO VISSUTO, E MI RITENGO PORTATA ALL'INTERAZIONE CON IL PUBBLICO. PRECISIONE, SERIETÀ, ENTUSIASMO E PROFESSIONALITÀ, SONO LE MIE QUALITÀ PRINCIPALI.</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE	<p>Grazie al mio percorso di studio ho acquisito una forma mentis precisa e puntuale, che però non esclude la creatività. La gestione in autonomia di progetti di studio e lavorativi mi ha dotata di buone capacità organizzative.</p> <p>Ho svolto e svolgo tutt'ora attività di coordinamento di classe e referente delle certificazioni linguistiche all'interno del mio Istituto di appartenenza.</p>
CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE	<p>Ho una buona conoscenza del sistema operativo Windows. Buona abilità nell'utilizzo della suite Office (Excel, PowerPoint Word). Familiarità con programmi di foto-ritocco. Approfondita conoscenza e capacità di utilizzo di Internet e della Posta Elettronica.</p>
ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE	FORMAZIONE LAVORATIVA
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	giugno 2024 Attestato di idoneità tecnica per l'espletamento dell'incarico di "Addetto antincendio"
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	aprile 2016 "Formazione specifica per lavoratori della scuola - attività a rischio medio", presso I.T. Zanon, Udine
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	9 ottobre 2013 "Teaching English to Dyslexic Students - Strategies and practical ideas", presso I.S.I.S. Bonaldo Stringher, Udine
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione 	1-3 luglio 2013 "Formazione specifica per lavoratori", presso IAL Udine
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o 	11 marzo 2013 "Formazione generale per lavoratori", presso IAL Gemona

formazione	
• Date (da – a)	18 giugno 2012
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	"Costi della non sicurezza e aspetti premiali nella riduzione infortuni (Linea intervento 5)", presso IAL Gemona
ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE	FORMAZIONE CULTURALE
• Date (da – a)	febbraio-marzo 2004
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	University of Westminster, London, UK . Corso di perfezionamento lingua inglese (Livello Avanzato) .
• Date (da – a)	luglio-agosto 2003 e 2002
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Scuola di lingue riconosciuta da Instituto Cervantes, Barcelona, España. Corso di perfezionamento lingua spagnola (Livello Intermedio, Avanzato) .
• Date (da – a)	febbraio-luglio 2001
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Universidad de Valencia, Valencia, ES. Progetto Erasmus.
• Date (da – a)	luglio/agosto 1998 e 1997
• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione	Scuola di lingue riconosciuta da British Council, Oxford, UK . Corso di perfezionamento lingua inglese (Livello Intermedio, Avanzato).
PATENTE O PATENTI	B – Mezzo proprio.
ULTERIORI INFORMAZIONI	Referenze disponibili secondo richiesta.

Consapevole della sanzioni penali previste dall'Art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000 n.445, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiaro sotto la mia responsabilità e ai sensi degli Artt.46 e 47 dello stesso D.P.R. n. 445/2000, che quanto riportato nel presente Curriculum Vitae corrisponde a verità.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Udine, 04/02/2025

